



# Magic Mouse

Overen prevod sa engleskog na srpski jezik

## Početak

Vaš bežični Apple Magic Mouse dolazi sa dve AA baterije i koristi Bluetooth® tehnologiju za povezivanje sa Vašim Mac računarom.

Pročitajte ova uputstva da bi podesili Vaš miš sa novim Mac računarom, zamenili postojeći USB miš, uparili Vaš miš sa drugim Mac računarom i zamenili baterije.

## Ažuriranje Vašeg Software-a

Da biste koristili Vaš Apple Magic Mouse i iskoristili njegov pun potencijal, ažurirajte Vaš Mac na Mac OS X verziju 10.5.8 ili noviju i instalirajte the Wireless Mouse Software Update 1.0; ili ažurirajte na Mac OS X verziju 10.6.2 ili noviju.

Da biste ažurirali na najnoviju verziju Mac OS X, izaberite Apple (🍏) > Software Update u meniju, i pratite uputstva na ekranu.

Kada je instalacija gotova i restartovali ste Vaš Mac računar, idite opet u Software Update da biste potvrdili da su ažuriranja instalirana.

## O svetlosnom indikatoru

Svetlosni indikator prikazuje stanje Vašeg Apple Magic Mouse-a i njegovih baterija.

- Kada prvi put upalite Vaš miš, svetlosni indikator će svetleti 5 sekundi, što znači da su baterije dobre.
- Ako Vaš miš nije uparen sa Mac računarom, lampica će treperiti, što znači da je Vaš miš u discovery režimu i da je spreman za uparivanje (uparivanje znači da su miš i Mac računar bežično povezani i da su spremni za međusobnu komunikaciju).
- Ako ne uparite Vaš miš sa Vašim Mac računarom u roku od 3 minuta, lampica i miš će se isključiti da bi se sačuvala baterija. Pomerite prekidač za uključivanje/isključivanje na dnu Vašeg miša da biste ga uključili ponovo i time omogućili uparivanje sa Vašim Mac Računalom.
- Kada je miš uključen i uparen, sa napunjenim baterijama, lampica će svetleti neprestano.



## Uparivanje sa novim Mac računarom

Pratite instrukcije u uputstvu za korišćenje koje dolazi sa Vašim Mac računarom da biste sve podesili. Preskočite uputstva za povezivanje USB miša.

Prvi put kada upalite Vaš Mac, Setup Assistant će Vam pomoći da uparite Vaš Apple Magic Mouse sa Vašim Mac računarom.

### **Da biste uparili Vaš miš sa novim Mac računarom:**

- 1 Pomerite prekidač za uključivanje/isključivanje na dnu Vašeg miša da biste ga uključili (pogledajte stranu 3).
- 2 Uključite Vaš Mac računar i pratite uputstva u Setup Assistant-u.
- 3 Kada ste uparili Vaš miš sa Vašim Mac računarom, idite opet u Software Update da biste potvrdili da je novi software instaliran (pogledajte stranu 2).

## Zamena USB miša

Uparite Vaš Apple Magic Mouse sa Vašim Mac računarom koristeći postojeći USB miš.

Uz pomoć ovog uputstva takođe možete upariti Vaš miš sa prenosivim Mac računarom.

### **Da biste zamenili USB miš:**

- 1 Pomerite prekidač za uključivanje/isključivanje na dnu Vašeg Apple Magic Mouse-a da biste ga uključili (pogledajte stranu 3).

- 2 Izaberite Apple (🍏) > System Preferences, i kliknite Mouse.
- 3 Kliknite "Set Up Bluetooth Mouse..." u donjem desnom uglu.
- 4 Izaberite Vaš miš, i pratite uputstva na ekranu da biste ga uparili sa Vašim Mac računarom.
- 5 Isključite USB miš iz USB porta.

## Uparivanje sa drugim Mac računarom

Pošto uparite Vaš Apple Magic Mouse sa Mac-om, možete ga upariti sa drugim Mac računarom. Da biste to uradili, uklonite postojeću uparenost, a zatim uparite miš ponovo.

### **Da biste uparili sa drugim Mac računarom:**

- 1 Izaberite Apple(🍏) > System Preferences, i kliknite Bluetooth.
- 2 Izaberite Vaš miš u Bluetooth preferences opcijama.
- 3 Kliknite the Delete ( - ) taster u donjem levom uglu.

Da biste uparili miš ponovo, pogledajte "Zamena USB miša" na strani 4.

## Korišćenje Vašeg Apple Magic Mouse

Vaš Apple Magic Mouse ima neprimetnu Multi-Touch površinu koju možete koristiti kao desni klik, levi klik, skrol ili kao klizač. Da biste podesili Multi-Touch Pokrete i prilagodili način na koji Vaš miš radi, izaberite Apple (🍏) > System Preferences, i kliknite Mouse.

## Zamena baterija

Vaš Apple Magic Mouse dolazi sa dve AA baterije. Možete koristiti alkalne, litijumske ili punjive AA baterije u Vašem mišu.

Odložite baterije u skladu sa važećim zakonima o zaštiti životne sredine.

### **Da biste zamenili baterije:**

- 1 Pomerite jezičak na dole i uklonite poklopac za baterije.
- 2 Ubacite baterije sa pozitivnom (+) stranom na gore, kao što je prikazano na slici.
- 3 Vratite poklopac baterije na mesto.



Možda ćete morati da kliknete Vašim Apple Magic Mouse-om da biste ga opet povezali sa Vašim Mac računarom.

**UPOZORENJE:** Kada menjate baterije, zamenite ih sve odjednom. Nemojte mešati stare baterije sa novima ili mešati različite tipove baterija (na primer, nemojte stavljati alkalne i litijumske baterije zajedno). Nemojte otvarati ili probadati baterije, stavljati ih naopako ili ih izlagati vatri, visokim temperaturama ili vodi. Nemojte puniti nepunjive baterije koje ste dobili uz miša. Držite baterije van domašaja dece.

## Indikator stanja baterije

Da biste proverili stanje baterije, izaberite Apple (🍏) > System Preferences, i kliknite Mouse. Indikator stanja baterije se nalazi u donjem levom uglu.

**Obaveštenje:** Kada miš nije u upotrebi, on odlazi u Sleep režim da bi sačuvao bateriju. Ako ne planirate da koristite miš na duže vreme, isključite ga.

## Čišćenje

Da biste očistili spoljašnjost Vašeg miša, koristite vodom blago navlaženu krpu koja ne pušta vlakna. Nemojte dozvoliti da Vam prodre vlaga u otvore na mišu i nemojte koristiti aerosolne sprejeve, rastvarače ili abrazivna sredstva.

## Ergonomičnost

Za informacije o ergonomičnosti, zdravlju i bezbednosti, posetite web stranicu za ergonomičnost na [www.apple.com/about/ergonomics](http://www.apple.com/about/ergonomics).

## Dodatne informacije

Za dodatne informacije u vezi korišćenja Vašeg miša, otvorite Mac Help i uradite pretragu za mouse.

Za podršku i pomoć oko problema, diskusije korisnika i download najnovijeg Apple software-a, idite na [www.apple.com/support](http://www.apple.com/support).



## Informacije o zadovoljavanju odredbi

### Zadovoljavanje odredbi

Ovaj uređaj zadovoljava odeljak 15 FCC pravila. Rad uređaja obavezan je da ispuni sledeća dva uslova:

- (1) Ovaj uređaj ne sme da izazove štetne smetnje, i
- (2) Ovaj uređaj mora da prihvati svaku vrstu smetnji koju prima, uključujući smetnje koje mogu da izazovu neželjene efekte po rad uređaja . Pogledajte uputstva ako sumnjate da izaziva smetnje po televizijski i radio prijem.

### Smetnje po televizijski i radio prijem

Ova komponenta za kompjuter stvara, koristi i može da zrači radiofrekventnu energiju. Ako nije propisno instalirana i korišćena kako treba, striktno u skladu sa Apple uputstvima, može izazvati smetnje po televizijski i radio prijem.

Ova oprema je testirana i utvrđeno je da zadovoljava limite za klasu B digitalnih uređaja u skladu sa specifikacijama u odeljku 15 FCC pravila. Ove specifikacije su osmišljene tako da obezbede dovoljnu zaštitu protiv smetnji po instalacije u domaćinstvima. Ipak, ne postoji garancija da do tih ometanja neće doći kod određenih instalacija.

Možete utvrditi da li Vaš računarski sistem stvara smetnje tako što ćete ga isključiti. Ako smetnje prestanu, verovatno ih je izazivao računar ili neka od njegovih komponenti.

Ako Vaš računarski sistem izaziva smetnje po radio i televizijski prijem, pokušajte da sredite na sledeće načine:

- Isključite televizijsku ili radio antenu dok smetnje ne prestanu.

- Pomerite računar tako da bude sa druge strane televizora ili radija.
- Pomerite računar još dalje od televizora ili radija.
- Uključite računar u utičnicu koja je na različitom električnom kolu od one na kojoj je utičnica televizora ili radija. (To jest, učinite da računar i televizor ili radio budu na utičnicama sa različitim osiguračima.)

Ako je potrebno, nazovite Apple ili ovlašćenog servisera za Apple. Pogledajte informacije o usluzi i podršci koju ste dobili uz Vaš Apple uređaj. Ili, konsultujte iskusnog električara za radio/televiziju radi dodatnih saveta.

**Važno:** Promene i modifikacije na ovom uređaju koje nisu dozvoljene od strane Apple Inc. mogu učiniti da uređaj prestane da zadovoljava EMC odredbe i time izgubite mogućnost upravljanja samim uređajem.

Ovaj uređaj je pokazao da zadovoljava EMC odredbe za uslove koji uključuju rad sa odgovarajućim perifernim uređajima i zaštićenim kablovima između komponenti sistema. Važno je da koristite odgovarajuće periferne uređaje i zaštićene kablove (uključujući kablove za Ethernet mrežu) između komponenti sistema da bi smanjili šansu za izazivanje smetnji radija, televizijskih setova i drugih električnih uređaja. Uključite televizijsku ili radio antenu dok smetnje ne prestanu.

Odgovorno lice (samo za pitanja u vezi FCC-a):  
 Apple Inc. Corporate Compliance  
 1 Infinite Loop, MS 26-A  
 Cupertino, CA 95014

Evropa — EU Deklaracija o zadovoljavanju odredbi  
 Za više informacija, posetite [www.apple.com/eur/compliance](http://www.apple.com/eur/compliance).

## Apple Magic Mouse klasa 1 Informacije o laseru

Apple Magic Mouse je laserski uređaj klase 1 u skladu sa IEC 60825-1 A1 A2 i 21 CFR 1040.10 i 1040.11 izuzev izmenama u objavi za lasere br. 50 od jula 26. 2001.

Pažnja: Izmene ovog uređaja mogu izazvati opasna izlaganja radijaciji. Radi Vaše bezbednosti, servisirajte ovaj uređaj samo kod ovlašćenog Apple servisera.



Laser klase 1 je bezbedan pod normalnim uslovima kao što zahtevaju uslovi u IEC 60825-1 i 21 CFR 1040. Međutim preporučljivo je da se laserki snop ne uperuje direktno prema bilo čijim očima.

## Apple i okolina

Kompanija Apple je svesna svoje odgovornosti da minimalizuje uticaj na zagađenje okoline svojim radom i proizvodima.

Više informacija je dostupno na web stranici [www.apple.com/environment](http://www.apple.com/environment)

## **Informacije o odlaganju i reciklaži**

Kada ovom uređaju istekne radni vek, molimo Vas da ga odložite u skladu sa važećim zakonima o zaštiti životne sredine.

Za informacije u vezi Apple-ovih programa reciklaže, posetite: [www.apple.com/environment/recycling](http://www.apple.com/environment/recycling)

## **Informacije o odlaganju baterije**

Odložite baterije u skladu sa važećim zakonima o zaštiti životne sredine.



## Evropska Unija - Informacije o odlaganju otpada



Simbol iznad označava da Vaš uređaj mora biti odložen u skladu sa važećim zakonima i regulacijama, odvojeno od uobičajenog kućnog otpada. Kada ovaj uređaj dostigne kraj svog radnog veka, odnesite ga na mesto za otpad koji su namenile lokalne vlasti. Neka mesta za otpad primaju uređaje bez naknade. Zasebno odlaganje Vašeg uređaja na pravi način pomoći će da se sačuvaju resursi od kojih je napravljen i da se zaštiti ljudsko zdravlje i životna sredina.



© 2009 Apple Inc. Sva prava zadržana.

Apple, Apple logo, Mac, i Mac OS su zaštitni znaci kompanije Apple, registrovani u U.S. i drugim zemljama. Multi-Touch je zaštitni znak kompanije Apple.

The Bluetooth® izraz i logoi su registrovani zaštitni znaci koje poseduje kompanija Bluetooth SIG, i svaka upotreba ovih znakova od strane Apple-a je dozvoljena licencom.

034-5283-A

Štampano u XXXX

